

TYGODNIK ŻYDOWSKI

Organ Organizacji Sjonistycznej w Tarnowie.

PRENUMERATA:		Konto P. K. O. 410/288.		OGŁOSZENIA:	
Miesięcznie	Zł. 1:10	Redakcja i administracja: ul. Nowy Świat 20. Godziny przyjęć od godz. 4 do 5 po południu.		Strona,	Zł. 200—
Kwartalnie	Zł. 3:30			1/2 strony	Zł. 100—
Półrocznie	Zł. 6:60			1/4 „	Zł. 60—
Rocznie	Zł. 13:20			1/8 „	Zł. 30—
Prenumerata zagraniczna miesięcznie zł. 1:50		Rękopisów nie zwraca się.		1/16 „	Zł. 15—
				1/32 „	Zł. 8—
				Przed tekstem 100 proc. drożej.	Drożej za słowo 30 —
Rok IV.		Tarnów, piątek dnia 9 października 1931 r.		Nr. 39.	

Prawda o autobusach gminnych.

O kupnie autobusów dla gminy, o odpowiedzialności za tę transakcję i o wykonaniu tej transakcji przez gminę względnie elektronię zapomagał w eksli tyle w Tarnowie ze strony „interesowanych” sfer rozsiewano bajkę, że należy w tej materii podać wreszcie dokładne fakty i cyfry, za prawdziwość których bierzemy pełną odpowiedzialność.

I tak dwa małe autobusy zakupiono u firmy „Mercedes-Benz” na wiosnę roku 1928 za kwotę 8900 dolarów, autobus zaś duży w kwietniu 1929 r. za kwotę 85.000 zł.

Mówimy, że autobusy „zakupiono”, bo przez długi czas nikt właściwie nie wiedział, kto te autobusy zakupił.

Jedni mówili, że kupno nastąpiło przez dyrektora elektronię bez wiedzy Magistratu, inni twierdzili, że transakcję te przeprowadził Magistrat po uchwale ówczesnej Rady miejskiej, wreszcie byli tacy, którzy wskazywali na p. Dra Mitzę, jako tego, który rzucił myśl zakupu autobusów i który autobusy te bez uchwały Magistratu i Rady miejskiej zakupił.

Wiadomo jest, że na wiosnę roku 1928 i 1929 był burmistrzem miasta p. Dr Kryplewski, a wiceburmistrzem p. Dr Mitz.

Dopiero w czerwcu 1929 odbyły się wybory do Rady miejskiej, a ukończeniowie się Rady miejskiej miało miejsce w dniu 1 października 1929 r. Następne posiedzenie Rady odbyło się w dniu 16 października 1929 r.

Otóż na tem pierwszym posiedzeniu Rady ówczesny radny p. Dr Goldberg przeprowadził burmistrza w sprawie autobusów, a w szczególności, czy kupno autobusów zostało uchwalone przez Magistrat i Radę.

Burmistrz na tę interpelację odpowiedział w ten sposób, że nie zapoznał się jeszcze z tą sprawą, co do której wiedział tylko ogólnie, że zajmował się nią p. Dr Mitz, którego poprosił o udzielenie szczegółowej odpowiedzi.

Pan wiceburmistrz Dr Mitz wyjaśnił wówczas, że poprzedni Magistrat uchwalił zakupno autobusów i że Rada, te uchwale Magistratu zatwierdziła.

Zadawało się, że przynajmniej formalnie sprawa przedstawiała się bez zarzutów. Kto był ciekaw, mógł się następnie przekonać, że w sprawie zakupu autobusów za kwotę 165.000 zł. u firmy „Mercedes-Benz” nie było ani uchwały Magistratu, ani też Rady.

Kupno zdecydowano i przeprowadzono w biurze ówczesnego wiceburmistrza p. Dra Mitz na wiosnę 1928 r. bez uchwały Magistratu i bez aprobaty Rady miejskiej.

Gdy zamówione autobusy w oznaczonym czasie nie zostały dostarczone, Zarząd elektroni listem z 16 sierpnia 1928 r. stornował zamówienie z tego powodu, że sezon minął.

Mimo stornowania zamówienia, dwa mniejsze autobusy nadeszły 29 października 1928 r., a elektroni na żądanie Magistratu, względnie p. Dra Mitz, wydaje firmie „Mercedes-Benz”, względnie jej przedstawicielowi inż. Landauowi na częściowe pokrycie ceny kupna weksle na sumę 60.000 zł.

Po kilku tygodniach autobusy nie nadają się do użytku, Magistrat stawia wozy firmie do dyspozycji. Mimo to przyjmuje je Magistrat w maju 1929 r. widocznie z konieczności, bo jeszcze w październiku 1928 r. gmina zapłaciła cenę weksliami.

Mimo smutnych doświadczeń z firmą „Mercedes-Benz”, która dostawę opóźniła o kilka miesięcy, a wreszcie przysłała wozy niezdadne do użytku, ówczesny Magistrat, względnie p. Dr Mitz, zakupił u tej

firmy trzeci autobus za kwotę 85.000 zł. i cenę kupna pokryto znowu weksłami.

Z końcem września 1929 miała firma „Mercedes-Benz” w swych rękach od gminy weksle na 155.000 zł., otrzymawszy poatem gotówką 10.000 zł.

Miało to wszystko miejsce przed wyborem p. Dra Skowrońskiego na burmistrza miasta.

Następnie elektroni wręczała firmie „Mercedes-Benz” weksle prolongacyjne, a firma zwracała wykupione weksle, — a miało to miejsce do jesieni 1930 roku.

Od czerwca 1930 r. p. inż. Landau zwracał po te weksle wprost do Magistratu, względnie do p. Dra Mitz, który jako obywatel miasta za sprawą autobusów i w tajemniczości we wszystkie szczegóły tej transakcji, sprawę tę w imieniu Magistratu zainwal.

Dyrektor elektroni niejednokrotnie zwracał uwagę p. Dra Mitz, że firma „Mercedes-Benz” nie zwraca weksli wykupionych i że wydaje się za wcześniej nowe weksle przed terminem płatności.

Nie to nie pomagało. Opornym p. Dra Mitz wydawał nakazy, aby weksle p. Landauowi wydali. Urzędnicy gminy musieli się — chcąc nie chcąc — zastosować do tych poleceń swego przełożonego.

W dniu 2 grudnia 1930 kassier elektroni p. Szramel doniósł dyrektorowi p. inż. Zawadzkiemu, że elektroni nadpłaciła już weksłami około 90.000 zł. Natychmiast inż. Zawadzki zawiadomił o tem Dra Mitz, w obecności p. Szramla i rady Dra Alskiego. Konferencja ta jednak zakończyła się tem, że p. Dra Mitz polecił wydać firmie „Mercedes-Benz” dalsze weksle na 15.000 zł.

Z końcem grudnia 1930 r. nastąpiło rozwiązanie Rady miejskiej i ustanowienie komisarza rządowego.

W lutym 1931 odbyło się w obecności inż. Landaua posiedzenie Magistratu i wówczas postanowiono od p. Landaua wziąć jako zastaw wóz sanitarny i osobowy i mimo sprzeciwu inż. Zawadzkiego wydano inż. Landauowi dalsze weksle na 60.000 zł., choć wówczas dokładnie już wiadano, iż inż. Landau nadebrał około 120.000 zł. w wekslach.

W posiadaniu naszym znajdują się odpisy dwóch listów, podpisanych przez p. Dra Mitz, zawierających polecenie wystawienia i wręczenia weksli dla firmy „Mercedes-Benz”.

Listy te noszą datę 3 sierpnia 1930 r. i 2 grudnia 1930 r., z których pierwszy wysłany został przez p. Dra Mitz wprost z Krynicy do p. inż. Leuchtera, zastępującego wówczas w elektroni p. inż. Zawadzkiego.

Oba listy wystosowały p. Dr Mitz w czasie, w którym wiedział, że p. inż. Landau nadebrał w gminie weksle na przeszło 100.000 zł.

Tak wygląda sprawa autobusów w świetle prawdziwych dat.

Każdy nieuprzedzony może z łatwością zrozumieć, kto jest moralnie i materialnie odpowiedzialny za szkodę powstałą dla gminy wskutek zawarcia transakcji zakupu autobusów i wskutek wydania firmie „Mercedes-Benz” weksli na 180.000 więcej, aniżeli się tej firmie należało.

Salon mód „Kla-Ira“

Tarnów, Krakowska 49.

lokal Chem. Pralni i Farbiarni A. POPPERA

poleca swój pierwszorzędną wybór kapeluszy według modeli paryskich i wiedeńskich. po cenach znacznie niższych!

Przyjmie się wszelkiego rodzaju przeróbki!

po cenach konkurencyjnych

SZLAGIER SEZONU „RUMBBY“

Koncesjonowana szkoła tańców

N. FREIMANA

zaczyna w niedzielę 11 października 1931 r.

Kurs tańców

chwilowo w sali przy ul. Krakowskiej 18

dom p. Dr Lantera w podwórzu

Zgłoszenia przyjmuje się w lokalu przy ul. Targowej 8.

Lekcy udziela się zbiorowo i pojedynczo.

Geny nader przystępne.

W niedzielę 11 października o godzinie 4:30 popoł.

oraz w każdą sobotę o godzinie 7 wieczór

zbiorowa lekcja.

Grono nauczycielskie

gimnazjum „Safa Betura” w Tarnowie

gratuluje serdecznie i składa gorące życzenia swemu Dyrektorowi WP. Drowi Z. Silberpenigowi z okazji Jego zaręczyn z WP.

Nattlówną z Krakowa.

Podziękowanie.

WP. Natanowi Hautowi składamy tą drogą najserdeczniejsze podziękowanie za bezinteresowną współpracę w urządzeniu imprezy.

Tow. ku wspieraniu ubogiej młod. żyd. szkół średnich w Tarnowie.

Podziękowanie.

Niniejszem mamy zaszczyt złożyć WP. M. Spielmanowi, Grünbergowi, J. Reinowi, M. Seidenowi, M. Ungerowi, B. Kimmowi i M. Spirze wyrazy serdecznego podziękowania za intensywną pracę przy urządzeniu imprezy.

Tow. ku wspieraniu ubogiej młod. żyd. szkół średnich w Tarnowie.

Witek Stanisław, ur. w roku 1891, uciewająca

zgrabiona książeczkę wojskową, wydaną przez PKU.

Tarnów.

JUŻ NADSZEDŁ świeży transport FUTER i wszelkiego rodzaju SKÓREK FUTRZANYCH, które poleca swoim Klientom firma

Wild i Straus, Tarnów Lwowska 5.

Telefon Nr. 115.

Odkryjmy karty.

Ciąg dalszy (IV).

Już dawno, bo jeszcze wówczas, kiedy na światło dzienne zaczęły się wydostawać pierwsze tylko — bardzo jeszcze prawdziwe mgliste, ale za to już nader niepokojące — wieści o tem, co się dzieje nie tyle w samej elektroni, ile raczej pod osłoną elektroni, zaczęliśmy o tem wszystkim informować społeczeństwo tarnowskie.

Przyznajemy, że ta nasza krytyka była w tym kierunku bardzo cicha, ale zawsze rzeczowa, a jeżeli tu i gdzie zahaczałmy o tę lub ową osobę, to nie czyniliśmy tego nigdy z chęci docieknięcia komus, lecz wyłącznie tylko w dobrze zrozumiałym interesie naszego społeczeństwa, gdyż pragnielśmy raz kres położyć tym wszystkim machinacjom.

Co się zaś tyczy kwestji odpowiedzialności za to wszystko, co w elektroni miejsciej się działo, to twierdziłmy zawsze, że winę ponoszą w głównej mierze — jeżeli już nie wyłącznie — nie urzędnicy elektroni, lecz członkowie Magistratu tarnowskiego, a w szczególności ci członkowie tego Magistratu, którzy tą elektronią się zajmowali, względnie nią się „opiekowali”.

Przećwiczemy namzemu stawniskowi występowali pp. Artur Margulies i Dr Mütz i to z powodów dla każdego z nas zbyt dobrze zrozumiałych i w tych swych wystęпах przeciw nam starali się ci dwaj, złączeni w tym wypadku wspólnieziemi, „przyjaźni” opatrniczościowo ojcowie naszego miasta, zważyć odpowiedzialność i winę za to wszystko, co w tym względzie się stało w elektroni miejsciej, a raczej, jak już powiedzieliśmy, tylko pod płaszczykiem teje elektroni, na inż. Zawadzkiego.

Dlaż Artur Margulies i Dr Mütz wybrali sobie jako kozła ofiarnego p. inż. Zawadzkiego, staie się dla każdego zrozumiałem wtedy, jeżeli sobie uprzytomnimy, że Artur Margulies nie może wybaczyć inż. Zawadzkiemu, że pozwał go do możliwości zakupywania drutów dla elektroni w upatrzonej przez się firmie, a Dr Mütz znowu ma jeszcze zbyt dobrze inż. Zawadzkiego w pamięci za to, że nie chciał być posłusznym zleceniom Dra Mütza w sprawie tych osławionych w naszym mieście „autobusów”, czyli że ci dwaj znakomicie ze sobą harmonizujący i nawzajem pod każdym względem się uzupełniający panowie, mają w tem żywny interes, by inż. Zawadzkiego utrudzić.

Zaczynamy z góry, że nie mamy wcale ani zamiaru, ani też ochoty występować w roli obrońców p. inż. Zawadzkiego, skoro nie posiadamy do tego żadnej legitymacji, a toczące się przeciw niemu dochodzenie dyscyplinarne najlepiej wykazuje, po czyjej stronie leży wina, ale jeżeli na tem miejscu wymienimy nazwisko p. inż. Zawadzkiego, to czynimy to tylko dlatego, że pragniemy zareagować na artykuł umieszczony w ostatnim numerze tarnowskiego „Hasła”, a w którym to artykule jest mowa właśnie o inż. Zawadzkiemu.

Otóż po długiej walce w tym kierunku prowadzonej, doczekaliśmy się tego, że także i tarnowskie „Hasło” zmuszone jest podzielić słuszność naszego stawniska, iż przy szukaniu „winowajcy” za szkodę wyrządzoną miastu przez zakupno nieszczyśnych autobusów, nie można zwać winy na urzędnika elektroni, lecz że szukać się musi tego winnego wśród członków Zarządu czyli Magistratu naszego miasta, albowiem winowajca jest jedynie i wyłącznie tylko ten, kto naszym miastem, a więc także i elektronią miejscią w Tarnowie faktycznie rządzi, a w szczególności rządził w tej chwili, kiedy owe autobusy zakupiono.

I tu dzieje się rzecz — dla nas jak to poniżej zaraz wykażemy — naprawdę zrozumiała, ale bądź co bądź ciekawa, gdyż mimo że „Hasło” aż nadto dobrze zna z imienia i nazwiska te osoby, która faktycznie w całej tej sprawie winę i to całą ponosi, to niema ono odwagi czy też dobrej chęci odrazu i szczerze społeczeństwo tarnowskiemu osoby tej wymienić, lecz stara się w sposób nader „bajkowy” wzbudzić u społeczeństwa przekonanie, że winę w tej sprawie ponosi cała Rada, czy też cała Magistrat i to w dodatku Magistrat względnie Rada miejska ostatnio wybrana.

Kto tylko trochę obznajomiony jest z tajnikami naszej miejsciej „polityki”, wie doskonale, jakie to powody skłoniły „Hasło” do tego, że z jednej strony tak ostrożnie o tej sprawie mówi i dlatego znowu z drugiej strony usiłuje rozmyślnie przedstawić sprawę tajemniczo i mglisto, tak, iż na pierwszy rzut oka wydawałoby się mogło, że winę w sprawie „sławetnych” autobusów ponosi ostatnio rozwiązana Rada miejska.

Treba przecież w pierwszym rzędzie pamiętać o tem, że „Hasło” jest „Leiborgem” rzeczywistego winowajcy, którego przez tak długie czas brało za winę w obronę przed czynionemi mu przez nas za-

rzutami, wobec czego nie tak łatwo jest „Hasłu” dzisiaj odrazu „nawrócić” i wypowiedzieć publicznie słowa prawdy.

Zreszta ma żywny w tem interes, by wzbudzić w społeczeństwie [naszego miasta] przekonanie, że winę za istniejącą w Tarnowie bardzo przykrą „aleję” autobusową ponosi ostatnio rozwiązana Rada miejska i Magistrat, aby w ten sposób znaleźć usprawiedliwienie dla rządów komisariskich na Ratuszu.

Po powyższem wykażeniu rzeczywistego stanu rzeczy, zrozumieć potrafimy to ciężkie położenie, w jakim obecnie znajduje się w tej sprawie „Hasło”, bo istotnie trudno mu zdobyć się na odwagę, by móc całkiem jasno i niedwuznacznie wypowiedzieć to, co ono o całej tej sprawie faktycznie wie i co bardzo kompromituje jego „patronów”.

By sprawę raz wyjaśnić i przedstawić we właściwym świetle i by każdy z obywateli tarnowskich mógł wyrobić sobie sąd o tem, w jakich rekach spóżywałaby rady naszego miasta i kto właściwie zapłacić powinien ową szkodę 180.000 zł., jaka wedle „Hasła” spowodowała na nasze miasto „afera autobusowa”, przyjdzie zakupionemu „Hasłu” z pomocą i zdejmujemy z tej całej sprawy „czapkę niewidkę”, względnie odkrywamy karty i stwierdzimy całkiem zwięźle następujące fakta:

1) Autokupno zakupione na tarnowskim Ratuszu już jakiegokolwiek udziału i ingerencji ze strony elektroni miejsciej, a kupno to miało miejsce jeszcze w roku 1928, czyli że autobusy te zakupił tarnowski Magistrat wtedy, kiedy wszechwładnie rządził p. Dr Mütz, bo jeszcze wtedy Dr Skowroński burmistrz nie był.

2) Następnie zakupiono tylko 2 autobusy za kwotę około 8900 dolarów i aczkolwiek okazało się, że te autobusy są złe i aczkolwiek można było od tego kupna odstąpić, gdyż elektronią zostawia autobusy do dyspozycji firmie, która je sprzedawała, to Magistrat nie tylko nie był obstawał przy tem, aby odnosić firmie autu te przyjął za powrotem, lecz niepotrzebnie dokupił jeszcze trzech autobusów i to za kwotę około 85.000 zł.

3) Agentowi tej firmy, u której autobusy te zakupiono, nadpłacono weksłami kwotę około 90.000 zł., a chociaż kierownik elektroni miejsciej zwrócił uwagę Drowi Mitziowi, ustnie i pisemnie, że za autobusy wydano weksła na sumę 90.000 zł., już ponad kwotę, jaka się firmie za auta należała i chociaż kierownik elektroni nie chciał wydać dalszych weksli agentowi, który imieniem odnosnej firmy po dalsze weksle się zgłosił, zlecił Dr Mütz po odbyciu z tymże agentem konferencji wydać mu dalsze weksła na 15.000 zł., wobec czego oprócz owych 150.000 zł., któreśmy obciążono gminę naszą na zakupno zupełnie niepotrzebnych miastu autobusów, narazono jeszcze gminę na szkodę około 180.000 zł., a to przez wydanie weksła na sumę wyższą od tej, która odnosnej firmie wogóle się należała.

Okazuje się więc, że nie może być nawet mowy o tem, aby szkoda 180.000 zł. powstała z powodu jakiegoś zwykłego i dającego się usprawliwić przez ocena, skoro ostrzeżono i zwrócono uwagę Drowi Mitziowi, jako ówczesnemu wiceburmistrzowi, że wydano już za dużo weksli, a on mimo to kazał jeszcze i dalsze weksła podpisać i wydać je odnosnemu agentowi.

Obecnie nie ulega chyba już najmniejszej wątpliwości, że miasto poniosło szkodę w kwocie 180 tysięcy zł. wśród takich warunków i takich okoliczności, że za nią ponosi pod każdym względem całkowitą odpowiedzialność Dr Herman Mütz. Ben Zwi.

Dr. B. MÖLLKNER

powrócił

i ordynuje jak dawniej

w chorobach skórnych i wenerycznych
w Tarnowie przy ul. Kopernika 10.

Zakład dentystryczny
WILHELMA SCHMIERERA
Tarnów, ul. Krakowska L. 13.

wykonuje roboty po cenach
przystępnych i ulgi w spłatach.

Serdeczne gratulacje składamy Hencie Russ i Samuelowi Glücklichowi z okazji Ich zaręczy.

Sala Glück — Samuel Stein.

Koleżda Samuelowi Glücklichowi składamy serdeczne gratulacje z okazji Jego zaręczy z p. Henka Russ

Izrael Fenig, Józef Grünberger
Natan Gensib, Woli Rappaport
Herman Stieglitz, Oszasz Wurzel.

Do Społeczeństwa żydowskiego.

W nader ciężkiej sytuacji ekonomicznej społeczeństwa żydowskiego przystępując obecny zarząd „Ogniska” do pracy. Wobec tego, iż imprezy nasze przynoszą nam minimalne tylko dochody, postanowiliśmy zwrócić się do społeczeństwa, by przyszło nam z pomocą we formie przystąpienia do naszego Stowarzyszenia w charakterze Członków Żydzieli.

Przy tej sposobności składamy serdeczne podziękowanie za regularne uiszczanie wkładek naszym pierwszym Członkom Założycielom:

WP.: Dr Ader Anzelm, Dr Basler Anzelm, Dr Bloch Szymon, Lek. dent. Braun Ch., B-cia Braun, Dr Ehrenfreund Henryk, Dr Eisen Ludwik, Daar Mendel, Dr Feig Jezajasz, Dr Fenichel Emil, Dr Fleck, Dr Goldman Samuel, Dr Grünberg Henryk, Grünhut Wiktor, Dr Heublum-Blochowa, Dr Hochberg Wilhelm, Hönig Izrael, Holländer Henryk, Mgr. Hörschdörfer Max Dr Jekel Jakob, Dr Jortner Ignacy, Dr Karliflowa Hela, Dr Klausner-Müllrowa, Dyr. Koffler Oskar, Dent. ur. Kornilo Józef, Dr Mandel Wolf, Dr Maschler Wilhelm, Dr Menderer Mieczysław, Dr Molken Bernard, Dr Pomeranz H., Dr Reich Samuel, Inz. Reich Maurycy, Dr Rubin Bronisław, Dr Salz Abraham, Dr Schenkel Wolf, Schönwetter Izak, Dr Simche Maurycy, Dr Spinrad Emil, Spira Wolf, Dent. ur. Steigler Juliusz, Mgr. Taubales Jakob, Ullman Herman, Dr Weiss Chaim.

W najbliższym czasie odwiedzają nas delegaci obywateli Tarnowa, celem przeprowadzenia akcji wzbierania nowych Członków Żydzieli. Wierzymy, że ogół obywateli nie odmówi swego poparcia i umożliwi nam choć w drobnej mierze zaspokojenie potrzeb coraz większej rzeszy niezamężnych akademików żydowskich, studiujących w opłakanych warunkach tak w kraju, jak szczególnie zagranicą.

Za Stow. Żyd. Szlach. U. J. „Ognisko” w Krakowie

Kuch w Tarnowie

Dintenfass M., sekr. Mgr. Bienenstock J., prezes.



Wykaz Kaarot.

Zebrałe w bóżnicach przez tow.: Strusina przez Rappaporta 35.45, Zabner przez Blumenkranza i Spanaut 26.—, Nowa przez Ehrlicha 20.15, Dwójne-Menkes przez Reinholda 19.15, Silberpenn przez Weismann 11.60, Ziwch-Cedek przez Ettingera 10.70, Mosorsy przez Leinera i Zughafta 10.50, Mizrahi przez Engelberg 9.60, Stara przez Gartnera 9.15, Chwera Ofir przez Grosmana 7.90, Alt Sanz przez Glasu i Gewollta 7.—, Sajales Myny przez Strasberga 6.60, Wechselser przez Schwabera 3.20, M. Wachs przez Strasberga 2.50, Wochen Chwera przez Strasberga 1.80.

Celem zademonstrowania, że członkowie naszych organizacji biorą żywy udział w pracy dla K. K. L., proszę o łaskawe zjawienie się w sobotę 10 b. m. o godz. 6 wieczór w kancelarii Sala Berura, celem obrania soboty godzin i miejsc w dniu zbiórki na rzecz K. K. L. we wtorek dnia 13 b. m.

Za Komisję K. K. L.: Dr Schönfeld.

Walne Zebranie Z. M. S. R. „Menorah”.

W ubiegłą sobotę odbyło się w lokalu własnym Walne Zebranie Związku Młodzieży Rewizjonistycznej „Menorah”. Szczegółowe sprawozdanie z całorocznej działalności zarządu złożył tow. Monek Spielman. Jak z sprawozdania wynikało, urządzono w lokalu całej szereg referatów dyskusyjnych, członkowie, którzy liczba wzrosła ostatnio o prawie 20 osób, brała żywy udział we wszystkich pracach sjonistycznych, a w szczególności dzielnie się popisali przy pracy dla „Keren Kajemiet”. Po zdaniu poszczególnych sprawozdań, przystąpiono do wyboru zarządu, który ukonstytuował się następująco: Monek Spielman prezes, S. Horowitz wiceprezes, Ch. Gross sekretarz, Ciechanowski kasjer, Silber, Keren Kajemiet: Strum, sekcja kulturalna i S. Klein, Keren Tel-Chaj. Ponadto w skład zarządu weszli tow. Schneeps i Aselbaum. Po końcowych przemówieniach tow. M. Schwera i M. Spielmana, którzy wezwali zebranych do dalszej owocnej pracy dla dobra sjonizmu, zamknięto odpowiadaniem Hatikwy.

Defalki na widowni.

Dzierżawa opłat od rytualnej rzeki była i drobiazgiem w Tarnowie jest w bież, roku p. Izrael Kamm. Cichym spółnikiem p. Kamma do tegoż interesu jest obywatel tarnowski p. Izrael Głotzner.

Ten to p. Głotzner pałał ogromną nienawiścią do p. Dra Silbigera i już wiele bardzo krwi mu napisał, a to nie z powodu jakichś różnic, co do zapartowań politycznych, ale wyłącznie tylko z powodu różnego rodzaju osobistych obrażeń, jakie mają do siebie jeszcze z czasów, kiedy obaj prowadzili handel spirytusem i wódkami.

W ostatnich czasach zauważono, że ten straszny antagonizm między p. Głotznerem a p. Drem Silbigierem znacznie osłabił i dlatego też zaciekał się tą nagłą zmianą w ustosunkowaniu się p. Głotznera do Dra Silbigera, poczęliśmy sprawą tą bliżej się zajmować i okazało się, co następuje:

Pan Izrael Kamm, który twierdzi, że grozi mu znaczna bardzo strata na dzierżawie krypy, mierza wnieść do kahału w najbliższym czasie, a może nawet już wpisać podanie o obniżeniu mu czynszu dzierżawnego.

W obecnym zarządzie tarnowskiego kahału, w którym zasiada także i p. Artur Margulies, osobisty przyjaciel p. Kamma, podanie o znizkę czynszu dzierżawnego ma wszelkie widoki powodzenia, a jednemu z kupców, który jeszcze stoi na przeszkodzie korzystnemu załatwieniu takiego podania, jest to wrogiem stanowisko, jakie p. Głotzner zajmuje wobec p. Dra Silbigera.

Azkożkolwiek prawdą jest, że p. Głotznerowi bardzo trudno było pogodzić się z tą myślą, że będzie on musiał oddać na krótki chociażby przeciąg czasu i to przynajmniej pro foro externo zaprzestać występować przeciw Drowi Silbigierowi i jego polityce kahalnej, to przecież dał on na to swe placet, bo rozchodzi się tu nie o rzeczy religijne, honorowe lub połączone z dobrem ogółu, lecz całkiem poprostu o pieniądze, czyli jeszcze lepiej powiedziawszy o własną kieszeń p. Głotznera i dlatego już od blisko 3 tygodni ten ruchliwy i uwijający się po różnego rodzaju biurach urzędowych p. Głotzner nagłe całej swej działalności przeciw Drowi Z. Silbigierowi zaprzestał.

Wobec takiego obrotu stanu rzeczy, jest nadzieja, że podanie p. Kamma o zniznienie mu czynszu dzierżawnego od „krypy” zostanie przychylnie załatwione, tak, iż możemy śmiało powiedzieć, że mimo spóźnionej już pory jesiennej ukazała się na horyzoncie tarnowskim pierwsze „askółki”, zwłaszcza odcienie „defalka”.

Juan de Manén

(Z okazji odbyć się mającego koncertu w Tarnowie w sobotę dnia 17 października 1931 r.)

W przynajmniej do Krakowa wystąpi w naszym mieście słynny skrzypek hiszpański i następca Sarasate — Juan Manén.

W Manénie poena muzykalna publiczność typ wirtuozu romantyka, magnetyzujący słuchaczy od pierwszego pociągnięcia smyczkiem, porwijącego swym gorącym temperamentem, upajającego tonem, którym według powszechnego zdania istotnie przypomina najlepsze czasy Sarasatego, z tą poprawką, że jest w nim więcej duszy.

Wschodniostronność posiada Manén fenomenalna, — z równą maestrią gra utwory napisane li tylko dla popisu techniki, jak najbardziej trudne, stylowe dzieła klasyczne.

Prasa zagraniczna stawia Manéna w pierwszym rzędzie żyjących skrzypków. Manén jest wirtuozem w najszlachetniejszym tego słowa znaczeniu, posiada wszystkie zalety, których domagać się mamy prawo od artysty-interpretatora.

Subtelne wnikanie we właściwości stylu poszczególnych kompozytorów, jakoteż wspomniane już zalety czysto wirtuozowskie, zapewniają mu stałe i wszędzie olbrzymie powodzenie i ogólne uznanie.

Nadmienić jeszcze należy, że Manén jest w posiadaniu drogiocennych skrzypiec Sarasatego, ofiarowanych mu przez rząd hiszpański w dożywotne użytkowanie.

Koncert ten odbędzie się z inicjatywy biura koncertowego Adolfa Seidena w Tarnowie.

SAMUEL SPANAUF

TARNÓW

UL. ŻABNIEŃSKA 16 — SKŁAD UL. BANDROWSKIEGO 8

połca

węgle górnośląskie z koncernu Giesche, węgle jaworznińskie z kopalni „Pilsudski”.

Telefon 574.



Dla obecnej mody
najstosowniejszy pas biodrowy
lub całociałą gorsetową
„EWA“
połca
fabr. gorsetów
J. Geldzähler, Tarnów
ul. Walowa L. II. — Tel. Nr. 467.

„Z czego pan żyje?”

Taki krzyk padł przed kilku jeszcze laty w lokalu Stowarzyszenia kupców żydowskich w Tarnowie podczas jakiegoś zgromadzenia członków tego Stowarzyszenia.

Okrzyk ten zwrócony był w stronę p. Artura Margulies, podówczas jeszcze bardzo „wpływowego” członka jakiegoś tam podatkowej komisji szacunkowej.

„Z czego pan żyje?” — pytano się wówczas na tem zgromadzeniu p. Artura Margulies, a pytanie to podchwyciło całe kupiectwo tarnowskie i cała żydowska opinia publiczna.

Z czego żyje pan Artur Margulies? A cóż to właściwie nas obchodzi? Dlaczego zagladamy do cudzej kieszeni? Dlaczego napastujemy tak „biednego” człowieka?

Olóż damy na pytanie to odpowiedź.

Z czego żyje p. Artur Margulies, o tem wieją wszyscy. Wiedzą Żydzi i katolicy, a może ci ostatni wiedzą to lepiej niż Żydzi. Pan Artur Margulies ma swój zawód i z tego zawodu żyje. Niechcie ciekaw i złośliwi nie pytają się i niechaj się nie dziwią. Bo doprawdy p. Artur Margulies ma stały zawód. Ciekło i długo do tego zawodu się przygotowywał. Ale zawód ma. Wykonuje ten zawód w pocie ciała. Dobił się nawet przy tym zawodzie majątku. Coś tam uciął i w bankach. Tylko że podatki go niszcza. Strasznie te podatki mu dokuczają. Nie może podać ciężarów. To też cała egzystencja dalsza p. Artura Margulies zależna jest od tych podatków.

Czy wiecie już teraz, z czego p. Artur Margulies żyje? Żyje ze swego zawodu.

A co to właściwie nas obchodzi! Niestety — bardzo to nas obchodzi. My to już wiemy, co to znaczy, gdy p. Artur Margulies zaczyna wykonywać swój zawód.

Bo on też w swym zawodzie jest mistrzem. Pierwszordniowy praktyk. Nikt mu dotychczas nie dorównał. Gdyby nie konkurencja, kto wie, jakaby już karierę zrobił w tym swoim zawodzie. Ale konkurencję gromi i jest dla niej niebezpieczny.

Dlatego wybrano p. Artura Margulies do komisji szacunkowej podatku dochodowego? Dlaczego znowu zakpiono sobie z ludności żydowskiej? Dlaczego władze odnośnie wybierają z pośród społeczeństwa żydowskiego także właśnie jednostki, którym rzuca się publicznie pytanie: „z czego pan żyje?”

Podobno o wyborze p. Artura Margulies do komisji szacunkowej podatku dochodowego zdecydowali p. wikomisarz Dr Mütz w nieobecności p. komisarza Marszałkowskiego i p. naczelnik tutejszego Urzędu Skarbowego p. Schindler.

Ze zależeń na tym wyborze Drowi Mützowi, to dobrze rozumiemy. To się nawet chwali, że jeden przyjaciel pamięta o drugim i nie opuszcza go w potrzebie. Dr Mütz i Artur Margulies, to doprawdy wzorów gorącej przyjaźni. Jeden się „wslawił” przy autobusach miejskich, — trzeba było pomóc drugiemu, by mógł się „wslawić” przy podatkach.

Panu Naczelnikowi tut. Urzędu Skarbowego jednak zwracamy przy tej sposobności uwagę, by był ostrożny w doborze ludzi, bo jako nie znający jeszcze lokalnych stosunków, mogliby wyrządzić tutejszym podatnikom wielką krzywdę i to całkiem nieświadomie, bo znany skądinąd obywatelskość i sumienność obecnego Naczelnika Urzędu Skarbowego w Tarnowie przy wykonywaniu swego tak ciężkiego i odpowiedzialnego urzędu.

Pan Artur Margulies nie powinien zasiadać w komisji szacunkowej dla podatku dochodowego!

Wiedzą o tem dobrze miarodajne czynniki, wie o tem cała opinia publiczna w Tarnowie, wie o tem Magistrat miasta Tarnowa i wiedzą o tem władze nadzorcze.

Dlatego się go nam narzuca?

Jest to zagadka, którą trudno jest nam rozwiązać.

Ważniejsze.

SZANOWNA REDAKCJO!

W związku z artykułem, opublikowanym w ostatnim numerze „Tygodnika Żydowskiego” p. t. „Nieinteligent do akademików żydowskich”, uprasza zarząd Kola Stow. Żyd. Stuch. U. J. „Ognisko” o łaskawe zamieszczenie w najbliższym numerze poczynnego pisma WPanów następującego wyjaśnienia:

Stow. Żyd. Stuch. U. J. „Ognisko” jest związkiem samopomocowym, mającym na celu wspieranie niezamężnej młodzieży akademickiej przez udzielanie jej odpowiednich pożyczek, zwrotnych po ukończeniu studiów.

Praca kulturalna nie jest przewidzianą statutami Stowarzyszenia i nie wchodzi w zakres kompetencji „Ogniska”, które jest Stowarzyszeniem apolitycznym, obejmującym całą żydowską młodzież akademicką bez względu na jej przekonania partyjne.

Jeśli na walnem zebraniu wybory odbywają się pod znakiem walki między poszczególnymi ugrupowaniami politycznymi, to jedynie dlatego, iż każda grupa polityczna pragnie dać wyraz swojemu liczebnej sile, dzięki czemu wybory w „Ognisku” jedynie odzwierciedlają prądy i tendencje, nurtujące wśród młodzieży akademickiej.

Prosimy przyjąć wyrazy prawdziwego poważania

ZA ZARZĄD.

Dintenfass M., sekret. Mgr. Bienenstock J., prezes.

Dybuk.

(Występ sekcji dramatycznej Z. M. S.).

Sala Sokółu już dawno nie miała takiego przepełnienia, jak na ostatnim przedstawieniu, urządzonym przez Z. M. S. Młode towarzystwo, któremu znużono się widocznie kopanie w piłkę, zabrało się do pracy kulturalnej.

Bardzo to chwalebne, ale popełniają jeden błąd młodzi nasi amatorzy. Zabierają się do sztuk ciężkich i przerażających ich możliwości. Stojący na czele sekcji dramatycznej powinni pamiętać o tem, że należy kroczyć przy tego rodzaju pracy stopniowo. Przedewszystkiem należy wyćwiczyć i wypróbować swe siły najpierw na sztukach łatwiejszych i mniej komplikowanych.

Temu też przypisać należy, że obsada ról przy „Dybuk” mocno szwankowała, a efekt przedstawienia byłby niechybnie lepszy, gdyby wiele ról pozmieniało.

Biorąc jednak pod uwagę, że był to pierwszy występ młodego zespołu amatorskiego, musimy przyznać, że przedstawienie było pod każdym względem udane i znać było wiele pracy tak ze strony reżyserji, jak i poszczególnych amatorów.

Strona dekoracyjna wypadła bez zarzutu, a taniec żebraków, przygotowany przez p. Freimana, wypadł świetnie.

Z pośród graczy wyróżnił się p. Neuberg jako bałtan, p. Eisen jako szmies i p. Teitelbaum jako Sender Brynierz.

Młodzi amatorzy rokują dobre nadzieje, a sekcja dramatyczna Z. M. S. winna dalej pracować i być ostrożniejszą przy doborze sztuk.

(—x).

Sprostowanie

W związku z notatką p. t. „Wychowankowie bobowsky”, która ukazała się w Nrze 37 naszego pisma, prosimy podaną tam wiadomość, jakoby posterunkowi P. P., którzy interweniowali przy opróżnianiu lokalu odnośnego mieli się postugiwać palcami gumowymi.

Intervencja policji ograniczyła się tylko do wezwania o opuszczenie lokalu, co też obecnie tam młodzi uczyli byli jakiegokolwiek oporu.

Wiadomości posterunkowi P. P. posługiwali się podobno przy tej sposobności palcami gumowymi, polegała na mylnych informacjach, co niniejszem dla stwierdzenia prawdy prostujemy.

Walne Zebranie „Achdutu”.

Onegdaj, po dłuższej przerwie, odbyło się Walne Zebranie Sionistycznego Związku Akademickiego „Achdutu”. Na porządku dziennym znajdowało się plan reorganizowania tegoż związku, który swego czasu, swą pracowitością i pracą kulturalną na niwie tarnowskiej tak zaszczytnie się wyróżnił. Sprawę reorganizacji referowali to: Henryk Spielman, Gabriel Osterweil i Aron Fuss. Po referatach wygłoszała się żywa dyskusja, poczem wybrano komisję reorganizacyjną, w skład której weszli: to: Monek Spielman jako przewodniczący, oraz Aron Fuss, Dintenfass jun., E. Selpeter i S. Mandelbaum, jako członkowie. Komisję rozpoczęły już swą pracę, — na pierwszym planie znajduje się kwestja wynajęcia odpowiedniego lokalu.

Z BAGIENKA KAHALNEGO.

„Cofam”

We środę dnia 7 b. m. mał miejsce w tut. Gminie żydowskiej ciekawy incydent między p. Drem Silbigerem i Arturem Margulielem.

W toku jakiejś tam „dyskusji” zarzucił p. Artur Margulies p. Drowi Silbigerowi, że kłamie.

Pan przewodniczący Tymczasowego Zarządu kahalnego nie namyślając się długo wyciągnął rękę, by „pogłaskać” swego przyjaciela politycznego za ten komplement. Lecz gdy ręka p. Dra Silbigera była już w połowie drogi, pan Artur Margulies krzyknął: „cofam”.

Wtedy Dr Silbiger cofnął też swą rękę i „dyskusja” toczyła się dalej.

Pani Artur Margulies się też nadal politycznym przyjaciелеm p. Dra Silbigera.

Walne Zebranie „Samsonu”.

Walne Zgromadzenie Z. T. G. S. Samson odbyło się w niedzielę 4 b. m. Obradom przewodniczył wiceprezes Towarzystwa p. Henryk Fluhr. Na uwagę zasługuje silne zaakcentowanie i podkreślenie przez poszczególnych mówców narodowo-żydowskiego charakteru Towarzystwa i wyeliminowanie z zarządu nielicznych jednostek, nie idących z ogólnym prądem. Uchwalono też przez akklamację z okazji 20-lecia Samsonu wpisać się do złotej Żydowskiego Funduszu Narodowego. Wybory nie zmieniły prawie-jeśli dotychczasowego oblicza zarządu, wzmacniając jedynie kilka pozycji niedosile silnie narodowo-żydowsko obsadzonych. Skład zarządu centralnego przyjął na podstawie przeprowadzonych wyborów następujący wygląd: prezes: inż. Szancer Karol. — I. wiceprezes: Henryk Fluhr, II. wiceprezes: Zygmunt Fenichel. — skarbnik: Josef Fast, zastępca sekretarza: Naftali Argand, — gospodarz: Leon Grabkowicz. — skarbnik: Szymon Reich, — członkowie zarządu: Izraelowicz, Mgr. Bienstock, Dr Leibl, Messinger, Pomernitz, Rottenberg i Mannheim. — Komisja rewizyjna: Dr Grünberg, inż. Leuchter, inż. Reich.

Podziękowania.

Zarząd centralny Z. M. S. wyraża tą drogą gorące podziękowanie wszystkim, którzy się przyczynili do osiągnięcia tak wspaniałego sukcesu przy wystawieniu „Dybuka”.

KRONIKA.

Z organizacji „Honor Haivri”. Onegdaj urządziła tutejsza org. Hanoar Haivri wystawę prac swych członków. Ponieważ nie wszystkie eksponaty zostały wówczas sprzedane, postanowio kierownictwo gniazda przystąpić do urządzenia loterii fantowej tychże. Wiele z eksponatów przedstawia wartość kilkunastu złotych. Można wygrać roboty ręczne, jak: makaty, poduszki haftowane, obrazy i t. p., oraz prace z innych działów. Aby uprzywilejować szerszemu ogółowi kupno losów, ustalono cenę pojedynczego losu w wysokości 75 gr. Spodziewamy się, że społeczeństwo żydowskie nie odmówi tych kilkunastu groszy na kupno jednego losu. W ten sposób też zapozna się z pracą naszego młodzieży. Wygrane numery zostaną podane w „Tygodniku Żydowskim”.

Tarbut. Posiedzenie wydziału odbędzie się w niedzielę 11 b. m. o godz. 7 wieczór w lokalu przy ul. Goldhamera. — Upraszta się, by wszystkie organizacje młodzieży wysłały swych przedstawicieli.

Organizacja „Tarbut” przystępuje do zorganizowania kursów hebrajskich dla szerokiej rzeszy młodzieży żydowskiej. Celem umożliwienia uczestniczenia na te kursa szerokim masom młodzieży ustaliła organizacja **tarbut** bardzo niskie ceny.

Wpisz przyjmujcie się z grzecznością u p. Weinberga (księgarnia „Kanner”) Wałowa w godz. między 6 a 7 i w kancelarii Sufa Berura.

Organizacja „Tarbut” przystępuje również do kontynuowania dalszych wykładów Seminarium dla Filozofii ogólnej i dla najnowszej lit. hebrajskiej.

Drugi semestr rozpocznie się już w najbliższych dniach. Przyjmujcie się nowych słuchaczy (czki). Wpisz jak wyżej.

Kapa. Posiedzenie zarządu Ligi dla Pracujących Palestyny we wtorek 13 b. m. o godzinie 8.30 wieczór w mieszkaniu tow. Dra Feiga.

Hitchduth. Zebranie członków celem zorganizowania planu pracy odbędzie się w sobotę 10 b. m. o godz. 8 wieczór w lokalu Organizacji Kobiet, ul. Goldhamera 5.

Kino dziewczęce „Apollo”. „Serca na wgnaniu”. W głównej roli Dolores Costello.

Posiedzenie K. K. L. odbędzie się w sobotę dnia 10 b. m. o godz. 6 wieczór w kancelarii Sufa Berura, na które zaprasza się delegatów wszystkich organizacji i frakcji. Na porządku dziennym: Zbiórka uliczna, Dancing Ochronki żydowskiej i Ogniska.

Wydawca i odpowiedzialny redaktor: Chaim Friedman.

Ważne na sezon zimowy!

Baranki imitacyjne, plusze ^{wskiego rodzaju} oraz skóry futrzane po cenach fabrycznych nabyć można jedynie u firmy

Herman Wasserman, Tarnów

ul. Wałowa 34
I. piętro.

blizszą sobotę urządzi Ochronka żydowska i Ognisko dancng w salach Secesji. Początek o godz. 9.

Sądząc z dwóch dotyczących dancngów powyższych towarzyszy, należy przypuszczać, że i ten dancng będzie się cieszył dobrze zasłużonem powodzeniem, tembardziej, iż przygotowuje się liczne niespodzianki.

Napad rabunkowy. Dnia 7 b. m. w nocy, w czasie gdy domownicy byli pogrążeni w śnie nieustaleni dotychczas sprawcy napadli na dom Wojciecha Bigi w Piotrkowicach i po sterylizowaniu domowników zabrali między innemi 500 dolarów w gotówce. Dochodzenia w tej sprawie prowadzi Wydział śledczy w Tarnowie.

Kradzież. Dnia 6 b. m. włamał się sprawcy do mieszkania Irl Schönberg w Nowym Sączu i skradli większość biżuterii, wartości przeszło 3000 zł. Kradzieży dokonali Schindler Chaim i Salamin Balsam z Tarnowa. Zamówili sobie auto dorozkę Sali Bitterman z Nowego Sącza, usiłując dostać się do Tarnowa i tu pozbycь skradzione kosztowności, lecz tego samego dnia zostali wzięci przez policję tarnowską zatrzymani i oddawieni do dyspozycji policji w Nowym Sączu wraz z odebraną od nich skradzioną biżuterią i narzędziami do włamania.

Zaznaczyć należy, że Schindler przed kilkoma dniami opuścił więzienie tarnowskie po odcipleniu kary dwuletniego więzienia, również za kradzież biżuterii.

Uszkodzenia ciała. Dnia 4 b. m. wieczorem znany na terenie Tarnowa Franciszek Warzecha, ścigany przez policję z powodu awantur ulicznych, potrącił Jakóba Teitelbauma tak nieszczęśliwie, że tenże złamał nogę. Pogotowie ratunkowe przewiozło Teitelbauma do szpitala.

Dnia 6 b. m. w nocy między Stanisławem Kubiśm a Józefem Podgórskim powstała na ulicy kłótnia, w czasie której Podgórski pobił Kubiśm żelazem, zadając mu poważne uszkodzenia ciała. Z powodu cieniowych ran udało się Kubiśm do szpitala na leczenie.

Ważne dla pań

Ze względu na kryzys gospodarczy postenowienie znacznie obniżyć ceny celem umożliwienia wszystkim paniom elegencko i modnie się ubierać.

Za bajeńskie niskie ceny można u mnie nabyć płaszcze, kostjumy, suknie wizurowe i wieczorowe, bluzki i trykotarże wykonane według ostatniego krzyku mody.

Nasza dewiza:

„wielki obrót mały zysk”.

SÜSSER, Tarnów

ul. Krakowska L. 23 telefon 152.

MODNIE I TANIO

wykonuje wszelkiego rodzaju ubiory męskie z własnego i dostarczonego materiału tylko

I. Osterweil, Tarnów

ul. Lwowska 7. — Telefon 425.

Warunki dogodne.

ZAWIADOMIENIE.

Zawiadamiamy Szan. Publiczność, iż z dniem 1 września b. r. jest do nabycia w restauracji i piwiarni

hotelu „ASTORJA”

przy ul. Goldhamera 3.

oryginalne

piwo pilzneńskie

marki „Światowej sławy”

w cenie 1/10 zł. za 1/2 litry.

Z poważaniem ZARZĄD.

ZAWIADOMIENIE.

Niniejszem donoszę P. T. Publiczności, iż z dniem dzisiejszym przeniosłem

SALON KONFEKCJI DAMSKIEJ
na ulicę Krakowską L. 16
(naprzeciw Urzędu Podatkowego)

Wykonuję wszelkie roboty wchodzące w zakres krawiectwa według zagranicznych i krajowych modeli z własnej oraz dostarczonego materiału.

po niskich cenach.

Polecając się taskawej pamięci kreślę się

z poważaniem
M. BERGER.

Już nadeszły na sezon jesienny i zimowy do

zakładu krawieckiego

M. SEIDENA, Tarnów

Wałowa 9.

najmłodniejsze towary krajowe i angielskie. Wykonuje się wszelkiego rodzaju męskie ubrania szybko i starannie według najnowszych żurnali z własnego oraz dostarczonego materiału.

Ceny konkurencyjne.

Warunki dogodne.

TELEGRAM.

Już nadeszły

TELEGRAM.

najnowsze fasony i modele
na obecny sezon jesienny i zimowy.

Idąc z prądem czasu, zredukowaliśmy znacznie nasze ceny. Każdy może się już teraz zapoznać w

najmłodniejszy płaszcz lub kostjum
damski po bajeńskie niskich cenach, jedynie w znanym pierwszorzędnym składzie fabrycznym.

„Paryżanka”

przy ulicy Wałowej 12 (obok I. gimnazjum).

Rzetelna obsługa. — Warunki najdogodniejsze.

Już nadeszły do firmy

Oskar Weinrieb

Tarnów, ul. Wałowa L. 19

najnowsze materiały damskie i męskie na sezon jesienny i zimowy.

Ceny konkurencyjne.

Na święta

sprzedaję pierwszorzędne

KAPELUSZE MĘSKIE

po znacznie zniżonych cenach

a mianowicie:

VELUROWY najlepszy 13/50 zł.

wełnaty 11/50 „

filcowy 9/— „

Przyjmuję też kapelusze do przerabiania

S. L. FRIEDMAN, Tarnów

ulica Wałowa L. 19.

Proszę odwiedzić skład bez obowiązku kupna.

Już nadeszły

Towary sukienne modne

jesienne i zimowe, dla panów i pań.

Sprzedaję po cenach bardzo zniżonych i na warunkach dogodnych.

A. BALSAM, Tarnów

ul. Lwowska L. 7.